



DECOUVERTE DE SAO MIGUEL

VOYAGE EN GROUPE



ACORES VOYAGES

vivre ses rêves naturellement

INFOS PRATIQUES



FORMALITES ADMINISTRATIVES

Vous êtes dans l'union Européenne : pour les ressortissants français une carte d'identité nationale ou un passeport en cours de validité suffit.



MONNAIE

L'euro est la monnaie officielle



TELEPHONE

De la France vers les Açores: 00 + 351 + numéro du correspondant,

Des Açores vers la France : 00 + 33 + numéro du correspondant, sans le 0 initial.



DECALAGE HORAIRE

Les Açores ont 2h de moins, Quand il est 12h à Paris, il est 10h aux Açores



ELECTRICITE

La tension et le voltage sont les mêmes que la France.

SE DEPLACER AUX AÇORES



4hrs de vol au départ de PARIS.

Vols direct d'Avril à Octobre avec la compagnie Sata au départ de Paris CDG, ou avec Transavia au départ d'Orly en Juillet et Aout.

Sur place, les connexions se font facilement par avion entre chaque île et par bateau toute l'année entre Pico, Faial et Sao Jorge.



LA MEILLEURE PERIODE

Les températures sont clémentes toute l'année entre 10-18° minimum et 16 à 28° maximum selon les saisons.

Hygrométrie variable: les mois les moins pluvieux sont entre Mai et Septembre habituellement.

C'est le printemps en permanence aux Açores!



LANGUE PARLEE

On y parle le Portugais, l'archipel étant une région autonome du Portugal. On y parle aussi très facilement l'anglais et assez peu voire pas du tout le français en dehors de Sao Miguel.

FORMALITES SANITAIRES

(maj 22/04/2022)

Afin de voyager dans les meilleures conditions entre la France et les Açores, voici un récapitulatif des formalités et documents à présenter, à ce jour, lors de l'enregistrement, en plus de la pièce d'identité en cours de validité bien sûr :

1/ Au départ de la France vers le Portugal/Açores :

Pour tous les passagers :

- CERTIFICAT NUMÉRIQUE DE VACCINATION OU DE RÉTABLISSEMENT UE **ou**
- CERTIFICAT DE TEST NUMÉRIQUE DE L'UE (Test PCR 72hr avant ou Test Antigénique 48hrs avant départ) pour les personnes non vaccinées

Pour plus de détails : Comment voyager? (azores.gov.pt)

Pour les voyageurs en transit à Lisbonne ou Porto :

Le formulaire de localisation a été abrogé depuis le 25/04/2022, jusqu'à nouvel ordre.

2/ Au retour des Açores vers la France:

Pour tous les passagers :

- CERTIFICAT NUMÉRIQUE DE VACCINATION OU DE RÉTABLISSEMENT UE **ou**
- CERTIFICAT DE TEST NUMÉRIQUE DE L'UE (Test PCR 72hr avant ou Test Antigénique 48hrs avant départ) pour les personnes non vaccinées

Pour plus de détails : Comment voyager? (azores.gov.pt)

- La France exige de **remplir le formulaire suivant** (fiche de traçabilité):

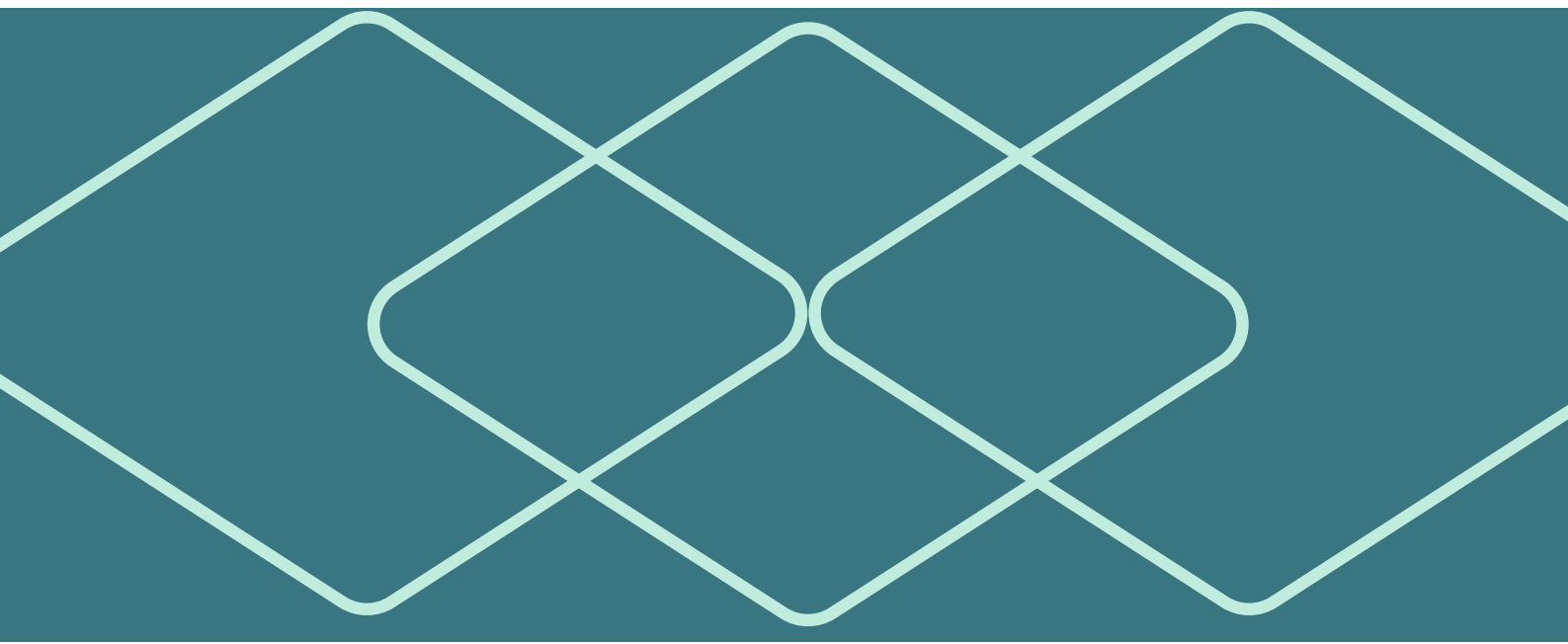
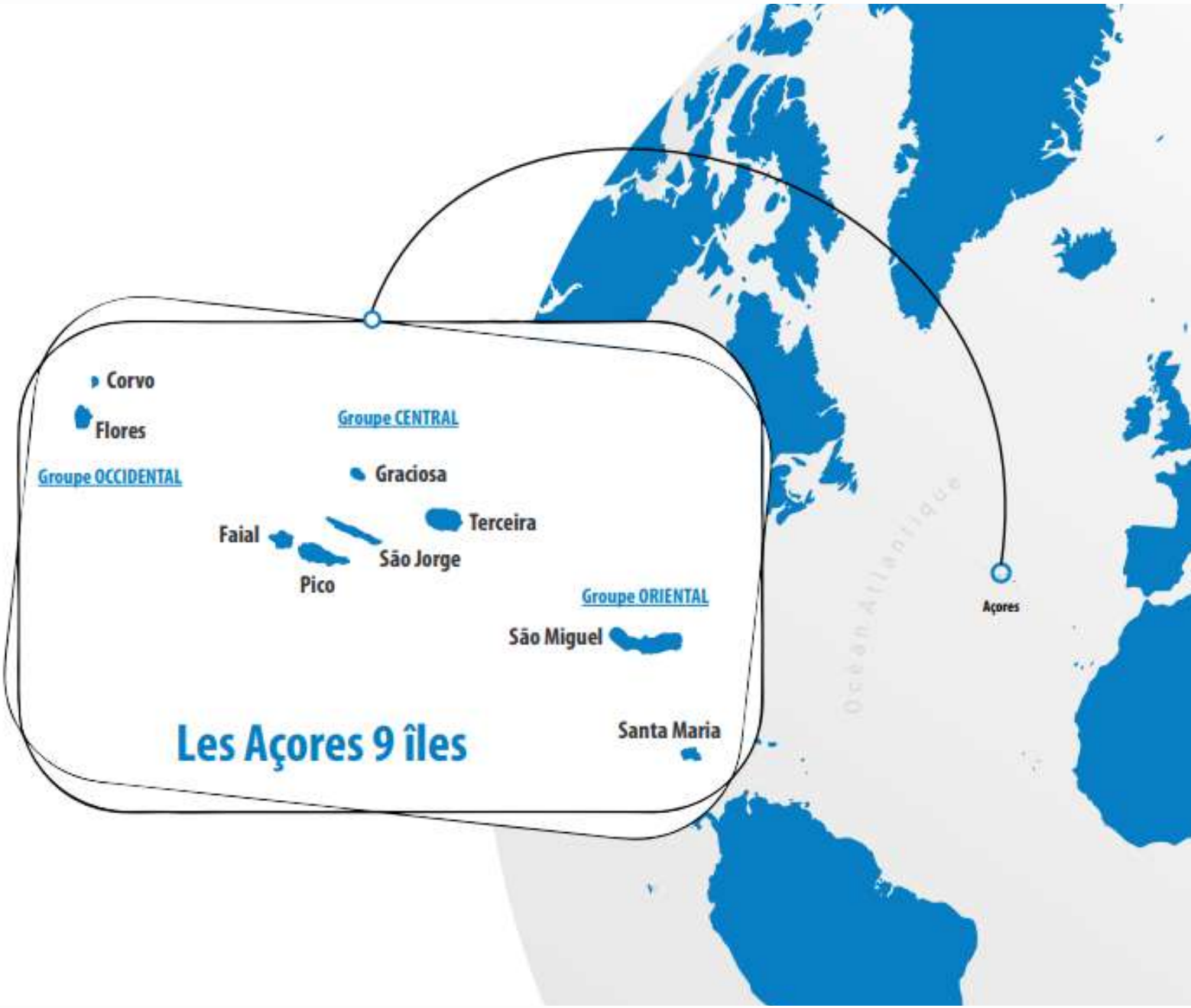
EU Digital Passenger Locator Form (dPLF) (euplf.eu)

Afin d'éviter toute contrariété à l'enregistrement à l'aéroport, nous vous conseillons vivement de créer votre compte par internet *avant* votre départ, et de noter votre mot de passe. Muni de vos billets d'avion, vous pouvez d'ores et déjà remplir le formulaire. Après validation, vous recevrez un QR Code qu'il vous faudra présenter à l'aéroport.

Pour les voyageurs en transit à Lisbonne ou Porto :

Le formulaire de localisation du passager a été abrogé depuis le 25/04/2022 et ce jusqu'à nouvel ordre.





VOTRE PROGRAMME



DECOUVERTE DE SAO MIGUEL

EXCURSIONS AVEC GUIDE FRANCOPHONE

8 JOURS / 7 NUITS

JOUR 1 - Samedi 10 Septembre : FRANCE - SAO MIGUEL

Ce petit écrin de verdure ne l'est en fait pas tant à l'échelle de l'archipel ! En effet, Sao Miguel est l'île principale des Açores, bien qu'elle ne mesure que 75 km de long sur 8 km de haut. C'est également l'île qui propose la plus grande diversité de paysages et par conséquent d'activités de plein air. Composée de plusieurs massifs volcaniques, les zones montagneuses sont creusées par de grandes caldeiras, au détour desquelles de sublimes lacs de cratère aux eaux turquoise se révèlent. Ces différents reliefs forment un terrain de jeu formidable pour les marcheurs de tous niveaux, offrant tour à tour des scènes de forêts, de chemins bordés d'hortensias, de micros geysers, de lacs de toute beauté nichés dans les cratères des massifs volcaniques, de végétation luxuriante, de volcans, de villages blancs, de pâturages ou de panoramas sur les autres îles de l'archipel...

De nombreux bassins d'eaux chaudes naturels et de sources thermales appellent à la baignade pour se délasser dans un cadre charmant. Le vélo, ou encore le cheval sont d'autres moyens possibles pour découvrir ces sites. Cet immense jardin luxuriant se prête également à des excursions en Jeep, au géotourisme, à l'observation des oiseaux, à l'escalade, au golf, mais aussi à des activités aquatiques telles que le canyoning et le coastering, le canoë, la nage avec les dauphins, l'observation des cétacés, la plongée, la pêche sportive, les sorties en voiliers...

- Transfert de l'aéroport vers votre hôtel.

Installation dans votre chambre pour 7 nuits

JOUR 2 - Dimanche 11 Septembre : Sortie en mer "observation des cétacés"

Petit déjeuner

VOTRE EXCURSION : Réputé pour la qualité de ses fonds marins, l'archipel est le lieu de reproduction privilégié par plusieurs espèces de baleines et autres cétacés. Vous pourrez observer une vingtaine d'espèces de cétacés tout au long de l'année. Leur présence s'intensifie entre Juillet et Octobre pour la période de reproduction.

VOTRE PROGRAMME



C'est en compagnie d'une équipe professionnelle de skippers, de biologistes et de vigies que vous partirez à la rencontre de ces géants des océans aussi intrigant qu'impressionnant. Avant le départ, on vous donnera toutes les indications pour mieux appréhender cette sortie : la vie des cétacés vivant dans la zone, les méthodes d'observation, les règles de sécurité et le code d'éthique pour les observer sans les déranger. Durée 2h30/03h00.

Après midi et repas libres.

Nuit à l'hôtel

JOUR 3 - Lundi 12 Septembre : Journée Sete Cidades et Lagoa do Fogo

Petit déjeuner

VOTRE EXCURSION: *Découverte de l'Ouest de l'île, au pays des lacs de cratères aux reflets bleu turquoise ou vert émeraude. Les paysages sont inoubliables ! Vous vous arrêterez d'ailleurs au belvédère « Vista do Rei » où vous pourrez embrasser du regard les 2 majestueux lac Vert et lac Bleu, occupant le même cratère et dont les versants escarpés sont recouverts de fleurs et d'arbres. Vous atteindrez plus tard les lacs à Sete Cidades où vous pourrez entamer une petite promenade pour mieux les découvrir. C'est un site incontournable des Açores et incontestablement l'un des plus beaux ! Vous rejoindrez ensuite la côte nord de l'île pour découvrir la pittoresque ville de Mosteiros réputée pour sa piscine de lave naturelle et déjeuner dans un restaurant typique à Bretanha. La jolie petite ville de Ribeira Grande offre un centre historique intéressant avec une architecture typique des Açores. Vous emprunterez une route qui traverse l'île du Nord vers le Sud pour rejoindre le Lagoa do Fogo, mais vous vous arrêterez avant au pied d'un portail qui ne paye pas de mine et qui pourtant vous mènera à travers une végétation luxuriante voire par endroit, tropicale, à une cascade d'eau chaude qui alimente des bassins de baignade des plus agréables. Avant de revenir à Ponta Delgada, vous vous arrêterez à plus de 900m d'altitude pour admirer le Lac de Fogo. Encore un site qui ne manque pas de superlatifs tant les paysages sont somptueux. Vous aurez même l'impression que le lac flotte entre terre et mer, avec la perspective vers l'océan.*

Retour à l'hôtel. Diner libre et nuit.

VOTRE PROGRAMME



JOURS 4 & 5 - Mardi 13 et Mercredi 14 Septembre : Journées libres

Petits déjeuners. Journées libres pour profiter de l'île. Possibilité de louer un véhicule à la journée au départ de l'hôtel (sur demande et avec supplément). Quelques suggestions de visites ou d'excursions que nous pouvons organiser pour vous.

- Partez en petite randonnée pour la journée pour vous immerger dans la nature des Açores. (Plusieurs circuits possibles. Libres ou accompagnés)
- Expérimentez une baignade dans les nombreuses piscines naturelles tout autour de l'île, dans des eaux vivifiantes.
- Partez en excursion en mer pour nager avec les dauphins en liberté, toujours dans le respect des animaux.
- Partez en excursion à la journée pour découvrir les origines volcaniques de l'île et visiter des tunnels de lave.
- Expérimentez de nouvelles expériences avec une balade en canoé sur le lac de Furnas.
- Location de voiture à la journée sur demande et avec supplément

JOUR 6 - Jeudi 15 septembre : Vallée de Furnas

Petit déjeuner

VOTRE EXCURSION: *Découverte du Sud Est de l'île, où la nature volcanique est le plus palpable. Vous traverserez les villages de Lagoa, réputé pour son atelier de céramique et Água de Pau, la localité la plus riche en eau douce et potable de l'île. Vous atteindrez Vila Franca do Campo que vous visiterez. Elle fut la première capitale de l'île, c'est désormais un port de pêche typique des Açores ainsi qu'une zone de production agricole importante grâce à ses plaines fertiles (banane, ananas, patate douce...). Vous arriverez dans la vallée de Furnas en fin de matinée pour admirer le lac et découvrir des caldeiras : ces fours naturels où l'on fait cuire le "Cozido" dans la terre chaude. Vous dégusterez cette spécialité lors de votre déjeuner dans un restaurant local. Le magnifique jardin botanique de Terra Nostra vous ouvre ses portes, l'un des plus beaux parcs d'Europe qui abrite également un bassin d'eau chaude naturelle et thérapeutique. Vous pourrez d'ailleurs vous y baigner dans des eaux à 36°C environ. Pour le retour, vous suivrez la route par la côte nord pour visiter une plantation de thé, unique en Europe, et découvrir la culture en terrasse avant d'en déguster une tasse. Enfin vous terminerez par un arrêt au belvédère de Santa Iria le long de la route côtière pour profiter d'un panorama exceptionnel. Retour à Ponta Delgada.*

VOTRE PROGRAMME



JOUR 7 - Vendredi 16 septembre : Journée libre

Petit déjeuner

Journée libre pour profiter de l'île. Possibilité de louer un véhicule à la journée au départ de l'hôtel (sur demande et avec supplément).

Pourquoi ne pas profiter de cette journée pour découvrir Ponta Delgada, la capitale ! En liberté ou avec un guide pour ne rien manquer des principaux attraits de la ville, nous proposons des visites thématique (ex : gastronomique) ou en tuk-tuk

JOUR 8 - Samedi 17 Septembre : SAO MIGUEL / FRANCE

Petit déjeuner.

En fonction des horaires de vols, transfert de l'hôtel à l'aéroport et envol pour la France.

SÃO MIGUEL



São Miguel est l'île principale des Açores, bien qu'elle ne mesure que 75 km de long sur 8 km de haut, c'est également l'île qui propose un séjour le plus complet aux Açores! Entre grande diversité de paysages - et par conséquent d'activités de plein air - et un patrimoine architectural et artisanal de plus de 5 siècles, cette île est un véritable enchantement!

Composée de plusieurs massifs volcaniques, les zones montagneuses sont creusées par de grandes caldeiras, au détour desquelles de sublimes lacs de cratère aux eaux turquoise se révèlent, comme les superbes lac Azul et Verde de Sete Cidades.

Il y a tellement à faire et à découvrir sur São Miguel que l'île peut également faire l'objet d'un voyage à elle seule!

Les incontournables de São Miguel :

- La ville de Ponta Delgada, chargée d'histoire et son marché
- Vila Franca do Campo et son îlot non loin du rivage (possibilité d'excursion en bateau et de snorkeling),
- Activités maritimes : observation des cétacés, nage avec les dauphins
- De nombreux sites naturels à voir en voiture ou en randonnée : Lacs de Sete Cidades, Lagoa do Fogo...
- Furnas et ses sources d'eaux chaudes et fumeroles: une halte obligée!
- Nordeste, la partie plus sauvage de l'île (superbes cascades, sortie idéale pour le canyoning!)
- Découverte des plantations d'ananas, de thé ou de tabac...
- Plongée en snorkelling à Vila Franca do Campo



SAO MIGUEL

Plongée

- **Épave du Dori** - Ancien cargo militaire qui, lors de fonctions civiles, a fait naufrage près de la côte il y a 47 ans.
- **Arcs de Caloura** - Arcs et grottes de grandes dimensions à 300 m de la côte.
- **Îlot de Mosteiros** - Vestiges d'un cône volcanique modelé par l'abrasion marine.

Observation de cétacés et natation en compagnie de dauphins

- **Sorties de la marina de Ponta Delgada**
- **Sorties de la marina de Vila Franca do Campo**

Randonnées pédestres

- **Sanguinho** - Un village en cours de restauration et une cascade sont les principaux intérêts de ce sentier.
- **Praia-Lagoa do Fogo** - Vue magnifique sur la côte sud et importante végétation endémique.
- **Ribeira Funda (Maia)** - Sur la côte nord, en sautant des rivières bordées d'anciens moulins à eau.

Géotourisme / Géo-sites

- **Cratère du volcan de Furnas** - Complexe de manifestations de volcanisme secondaire.
- **Cratère du volcan de Fogo** - Cratère de collapsus avec des cônes de tufs et de pierres ponces.
- **Lac de Congro** - Lac inséré dans un cratère d'explosion hydro-magmatique - *maar*.
- **Cratère du volcan de Sete Cidades** - Cratère de collapsus. Le plus grand réservoir d'eau douce de surface des Açores.

Golf

- **Terrain de golf de Furnas**
- **Terrain de golf de Batalha**

Santé et bien-être

- **Ferraria** - Zone thermale et balnéaire où naissent des eaux chaudes de sources volcaniques qui, mélangées avec l'eau de mer, possèdent des propriétés thérapeutiques.
- **Furnas** - Une des régions hydrologiques les plus riches de l'Europe. On y recense près de trente variétés d'eau d'une haute valeur minéro-médicinale, utilisées depuis le début du XVII^{ème} siècle.

Pêche sportive

- **Sortie de la marina de Ponta Delgada**
- **Sortie de la marina de Vila Franca do Campo**
- **Pêcheries côtières** - Ponta da Bretanha, Poços de São Vicente, Ribeira do Nordeste.

Voile

- **Marina de Ponta Delgada**
- **Marina de Vila Franca do Campo**

Surf et Bodyboard

- **Ribeira Grande** - *Beach Break* pour surfeurs expérimentés.
- **Rabo de Peixe** - Fond rocheux et vagues de qualité pour les plus exigeants.
- **Pópulo** - Près de Ponta Delgada, accessible aux débutants.

Canyoning

- **Ribeira dos Caldeirões - Nordeste**
- **Lombadas** - Cinq descentes nécessitant un dispositif de rappel, chute de 45 mètres.
- **Pico da Vela** - Huit descentes nécessitant un dispositif de rappel, chute de 40 mètres.

Canoë / Kayak

- **Lac de Sete Cidades**
- **Lac de Furnas**
- **Îlot de Vila Franca do Campo**

Parapente

- **Sete Cidades**
- **Salto do Cavallo (Furnas/Povoação)**
- **Lac do Fogo**

Promenades à vélo / VTT

- **Lac de Furnas**
- **Cumeeiras das Sete Cidades**
- **Ponta Delgada**

Promenades à cheval

- **Furnas**
- **Ginetes**
- **Ponta Delgada**

Observation d'oiseaux

- **Serra da Tronqueira** - Habitat du priolo, une des espèces les plus rares de l'Europe et endémique de São Miguel.
- **Lac de Furnas** - *Spot* d'espèces holarctiques, où se distinguent certains anatidés qui y ont une présence régulière.
- **Mosteiros** - Piscines naturelles pour l'observation d'oiseaux hivernant, surtout limicoles.

Planche à voile

- **Lagoa das Sete Cidades**
- **Praia do Monte Verde**
- **Praia das Milícias**

Escalade

- **Ferraria**
- **Água de Pau**

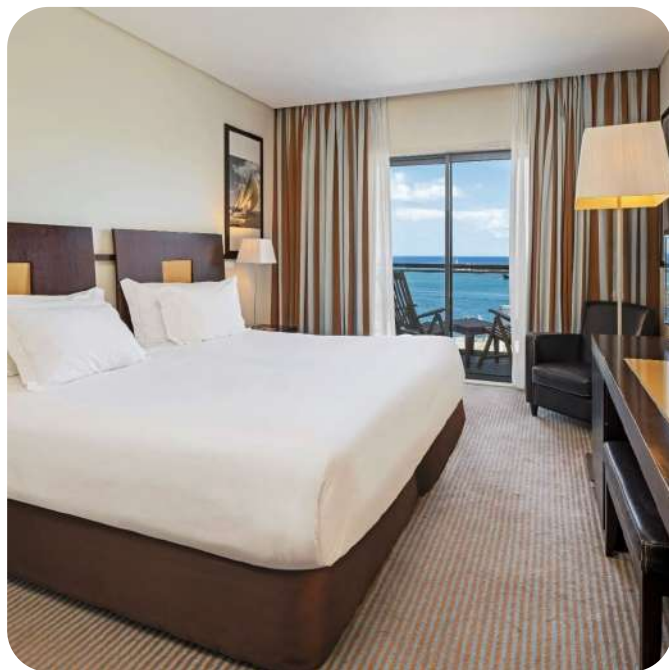




VOTRE HEBERGEMENT

Sur l'île de SAO MIGUEL: Marina Atlantico 4* nl

7 nuits avec petit déjeuner



Parfaitement placé en centre-ville de Ponta Delgada, face à la nouvelle marina, l'hôtel moderne et lumineux offre une belle vue sur le port. Les 184 chambres - dont 144 vue mer - spacieuses et fonctionnelles sont dotées d'une literie de qualité et d'une vaste salle de bain, le tout dans un décor sobre aux motifs nautiques. Vous pourrez profiter de la piscine intérieure de l'hôtel pour vous relaxer après vos journées de visite ainsi que le spa agréable pour vous faire dorloter, avant de vous installer au restaurant de l'hôtel, largement ouvert sur l'extérieur pour goûter des plats locaux savoureux.

